AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 6.11.2007
COM(2007) 659 végleges

Javaslat:

A TANÁCS HATÁROZATA

a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal a csatlakozási partnerségben létrehozott elvekről, prioritásokról és feltételekről, valamint a 2006/57/EK határozat hatályon kívül helyezéséről

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKOLÁS

Az Európai Tanács 2003. június 19–20-i thesszaloniki ülésén jóváhagyta a Nyugat-Balkánra vonatkozó thesszaloniki programot, amely olyan eszközként vezette be az európai partnerségek intézményét, amely megvalósíthatja a nyugat-balkáni országok európai perspektíváját.

A Bizottság 2005. november 9-én előterjesztett javaslata alapján a Tanács 2006. január 30-án elfogadta a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal létrehozott felülvizsgált európai partnerséget. A partnerségek rövid és középtávú prioritásokat fogalmaznak meg. Az Európai Tanács 2005. december 17-i ülésén jóváhagyta Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság tagjelöltségét.

Ezért a Bizottság helyénvalónak tartja, hogy javaslatot tegyen a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságra vonatkozó csatlakozási partnerségre. A megújított partnerség a 2004. március 22-i 533/2004/EK tanácsi határozat rendelkezésein alapul, és figyelembe veszi az elért eredményekről szóló 2007. évi jelentésben leírt új fejleményeket is. A dokumentum felsorolja azokat a rövid és középtávú prioritásokat, amelyek az országnak az Európai Unióval történő további integrációra való felkészülését érintik.

A csatlakozási partnerségnek való megfelelés érdekében Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság illetékes hatóságainak tervet kell kidolgozniuk ütemtervvel és olyan egyedi intézkedésekkel, amelyeket az ország ennek érdekében meghozni szándékozik. A Bizottság rendszeresen ellenőrizni fogja a prioritások végrehajtásának előrehaladását.

A csatlakozási partnerség prioritásai alkotják a közösségi pénzügyi támogatás programozásának alapját, amelyet továbbra is a vonatkozó pénzügyi eszközök, különösen az egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet szerint nyújtanak.

A javasolt tanácsi határozatnak nincs pénzügyi vonzata. A fentiekre tekintettel a Bizottság felkéri a Tanácsot a mellékelt tanácsi határozatjavaslat elfogadására.

Javaslat:

A TANÁCS HATÁROZATA

a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal a csatlakozási partnerségben létrehozott elvekről, prioritásokról és feltételekről, valamint a 2006/57/EK határozat hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a stabilizációs és társulási folyamat keretében európai partnerségek létrehozásáról szóló, 2004. március 22-i 533/2004/EK tanácsi rendeletre[1], annak módosítását is figyelembe véve, és különösen annak 2. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az Európai Tanács 2003. június 19–20-i thesszaloniki ülésén jóváhagyta a partnerség olyan eszközként történő bevezetését, amely megvalósíthatja a nyugat-balkáni országok európai perspektíváját.

(2) Az 533/2004/EK rendelet előírja, hogy a Tanács határoz a partnerségekre irányadó elvekről, prioritásokról és feltételekről, valamint bármely későbbi kiigazításról. A rendelet azt is megállapítja, hogy a partnerségek végrehajtásának nyomon követése a stabilizációs és társulási folyamat keretében kialakított mechanizmusok, nevezetesen az elért haladásról szóló éves jelentések révén biztosított.

(3) Az Európai Tanács 2005. december 17-i ülésén jóváhagyta Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság tagjelöltségét. Ennélfogva javaslatot nyújtottak be az 533/2004/EK rendelet olyan értelmű módosítására, hogy a partnerség megnevezés ezen ország esetében „európai partnerségről” „csatlakozási partnerségre” módosuljon[2].

(4) 2006. január 30-án a Tanács a Bizottság 2005. novemberi javaslata alapján elfogadta a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal kötött második csatlakozási partnerséget[3].

(5) A 2006–2007. évi bővítési stratégiáról és a fő kihívásokról szóló bizottsági dokumentum jelezte, hogy a partnerségeket 2007 végén naprakésszé fogják tenni.

---

1 HL L 86., 2004.3.24., 1. o. A legutóbb a 269/2006/EK rendelettel (HL L 47., 2006.2.17., 7. o.) módosított rendelet.

2 Az éééé.hh.nn-i XX/EK határozat (a javaslattétel 2007. november 6-án történt).

3 A Tanács 2006/57/EK határozata (2006. január 30.) a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal az európai partnerségben létrehozott elvekről, prioritásokról és feltételekről, valamint a 2004/518/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 35., 2006.2.7., 32. o.).

(6) 2006. június 12-én a Tanács elfogadta az egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló 1085/2006/EK rendeletet[4], amely megújítja a csatlakozás előtt álló országok pénzügyi támogatási keretét.

(7) Ezért helyénvaló egy, a jelenlegi partnerséget naprakésszé tevő csatlakozási partnerség elfogadása annak érdekében, hogy – a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak az Európai Unióba történő további integrációja terén elért haladásról szóló 2007-es bizottsági jelentés megállapításai alapján – a további munkára vonatkozó, megújított prioritásokat meghatározzák.

(8) Az Európai Unióba történő további integráció előkészítése érdekében Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság illetékes hatóságai tervet dolgoznak ki ütemtervvel és olyan egyedi intézkedésekkel, amelyeket a csatlakozási partnerség prioritásainak elérése érdekében megtenni szándékoznak.

(9) A 2006/57/EK határozatot ezért hatályon kívül kell helyezni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal létrejött csatlakozási partnerség elveit, prioritásait és feltételeit a melléklet tartalmazza.

2. cikk

A csatlakozási partnerség végrehajtását a stabilizációs és társulási folyamat keretében kialakított mechanizmusok – nevezetesen a Bizottság éves jelentései – révén ellenőrzik.

3. cikk

A 2006/57/EK határozatot hatályon kívül kell helyezni.

4. cikk

E határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, […]-án/-én.

a Tanács részéről
az elnök

[4] HL L 210., 2006.7.31., 82. o.

MELLÉKLET: MACEDÓNIA VOLT JUGOSZLÁV KÖZTÁRSASÁG 2007. ÉVI CSATLAKOZÁSI PARTNERSÉG

1. BEVEZETÉS

Az Európai Tanács jóváhagyta az európai partnerségek olyan eszközként történő bevezetését, amely megvalósíthatja a nyugat-balkáni országok európai perspektíváját. A javasolt csatlakozási partnerség a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságról készült, az elért haladásról szóló 2007. évi bizottsági jelentés alapján naprakésszé teszi a 2006. januári európai partnerséget. Új és továbbra is fennálló cselekvési prioritásokat határoz meg. Ezeket az új cselekvési prioritásokat az ország sajátos igényeihez és felkészültségének szintjéhez kell igazítani, és szükség szerint naprakésszé kell tenni. Az elvárások szerint Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság részletes tervet készít ütemtervvel és egyedi intézkedésekkel a csatlakozási partnerségi prioritások kezelésére. A partnerség az országnak nyújtandó pénzügyi támogatásokhoz is iránymutatásul szolgál.

2. ELVEK

A stabilizációs és társulási folyamat továbbra is a nyugat-balkáni országok európai felzárkózásának kerete marad egészen azok eljövendő csatlakozásáig. A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságra vonatkozóan megállapított prioritások Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak az Európai Tanács 1993-as koppenhágai ülésén meghatározott kritériumoknak való megfelelési képességéhez, valamint a stabilizációs és társulási folyamat során – különösen a Tanács 1997. április 29-i és 1999. június 21–22-i következtetéseiben – megállapított feltételekhez, a 2000. november 24-i zágrábi csúcstalálkozó zárónyilatkozatának tartalmához, valamint a Thesszaloniki Cselekvési Programhoz kapcsolódnak.

3. PRIORITÁSOK

Az e csatlakozási partnerségben felsorolt prioritásokat azon az alapon választották ki, hogy reálisan elvárható-e teljesítésük vagy érzékelhető mértékű előrehaladásuk a következő néhány évben. Meg kell különböztetni rövid távú prioritásokat, amelyek teljesítése egy-két éven belül, illetve középtávú prioritásokat, amelyek teljesítése három-négy éven belül várható. A prioritások a jogszabályokra és végrehajtásukra egyaránt vonatkoznak.

A prioritások megállapítását illetően egyértelmű, hogy Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság számára vannak olyan teljesítendő feladatok, amelyek prioritássá válhatnak egy következő partnerségben, figyelembe véve Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság jövőbeli előrehaladását is.

A rövid távú prioritások közül a legfontosabbakat kijelölték, és a prioritási lista elején összesítették. E fő prioritások sorrendje nem fontosságuk sorrendjét jelzi.

3.1. Rövid távú prioritások

Kulcsfontosságú prioritások

– A stabilizációs és társulási megállapodás keretében vállalt valamennyi kötelezettség végrehajtása.

– Konstruktív és széles körű párbeszéd ösztönzése a demokratikus intézmények keretében, különösen az összes politikai párt közötti konszenzust igénylő területeken.

– A rendőrségről szóló törvény hatékony végrehajtása.

– Az igazságszolgáltatási reformokhoz kapcsolódó eredmények rögzítése, valamint az igazságszolgáltatási rendszer függetlenségének és átfogó kapacitásának erősítése. Az ügyészségi szolgálat reformjának befejezése és az Igazságszolgáltatási Tanács tagjainak végleges kinevezése.

– A korrupció elleni jogszabályok végrehajtásával kapcsolatos eredmények rögzítése.

– A köztisztviselők felvételi eljárásának és szakmai előmenetelének politikától függetlenné tétele, az érdem alapján történő szakmai előmeneteli rendszer bevezetése és a köztisztviselői törvény teljes végrehajtása.

– A munkahelyteremtés előtt álló akadályok csökkentése és különösen a fiatalkori és a hosszú távú munkanélküliség kezelése.

– Az általános üzleti környezet javítása a jogállamiság ösztönzése, a szabályozó és felügyelő ügynökségek függetlenségének erősítése, a jogi eljárások felgyorsítása és a tulajdonjogi állapotok nyilvántartásba vételének további folytatása által.

Politikai követelmények

Demokrácia és jogállamiság

– Az ohridi keretmegállapodás végrehajtásának folytatása, többek között abból a célból, hogy elősegítsék az etnikumok közötti bizalom kiépítését.

Parlament/választások

– Annak biztosítása, hogy a következő elnöki és helyhatósági választásokat a választási kódex-szel összhangban hajtják végre.

– Azonnali határozatok a választási szabálytalanságokkal kapcsolatban, valamint olyan büntetések kiszabása, amelyek elrettentenek ezek megismétlésétől.

– A parlament kapacitásának erősítése, különösen a rendelkezésére álló források növelése által.

Kormányzás

– A helyi igazgatási szervezet átláthatóságának és elszámoltathatóságának erősítése. A belső ellenőrzések és auditok erősítése.

– A települési adók begyűjtésének kielégítő szintje az egész országban.

– Az önkormányzati kapacitás fejlesztése az állami tulajdonú földek kezelése érdekében.

– Kielégítő számú és kompetenciájú önkormányzati személyzet biztosítása.

Közigazgatás

– Érdem alapján történő szakmai előmeneteli rendszer bevezetése annak érdekében, hogy központi és helyi szinten egyaránt elszámoltatható, hatékony és professzionális közigazgatási szervezet jöjjön létre.

– A köztisztviselők etikai kódexének hatékony végrehajtása.

– Az adminisztratív kapacitás erősítése, különösen a stratégiai tervezés és politikafejlesztés kapacitásának fejlesztése és a képzés támogatása által, valamint a köztisztviselők általános képzési stratégiájának kialakítása.

– Az igazgatás – különösen a határozathozatali folyamat – átláthatóságát biztosító intézkedések hatékony végrehajtása és a civil társadalom aktív részvételének további ösztönzése.

– A bűnüldöző szervek reformja végrehajtásának folytatása.

Igazságszolgáltatási rendszer

– A bírói és ügyészi akadémián folyó alap- és továbbképzés további fejlesztése.

– Az új bírósági szervezet létrehozásának befejezése, a teljes működés biztosítása érdekében megfelelő források rendelkezésre bocsátása, valamint a rendszer hatékonyságának ösztönzése.

– A bírósági határozatok megfelelő és teljes körű végrehajtása.

Korrupcióellenes politika

– Az Állami Korrupcióellenes Bizottság és az Állami Számvevőszék ajánlásainak nyomon követése.

– A Korrupcióellenes államok csoportja (GRECO) ajánlásainak teljes körű végrehajtása.

– A politikai pártok és választási kampányok finanszírozásával kapcsolatban elfogadott szabályok végrehajtásához szükséges adminisztratív kapacitás erősítése. Jogsértések esetén hatékony büntetések kiszabása.

– Az egyes közhivatalnokok mérlegelési jogköre felülvizsgálatának nyomon követése.

– Az információkhoz való nyilvános hozzáférésről szóló törvény teljes körű végrehajtása.

Emberi jogok és kisebbségvédelem

– Az emberi jogok európai egyezményének, a kínzás megelőzésére létrehozott európai bizottság ajánlásainak, valamint a nemzeti kisebbségek védelméről szóló keretegyezménynek való teljes megfelelés.

– Az etikai, a belső ellenőrzésre, a szakmai és az emberi jogi előírásokra vonatkozó szabályok maradéktalan végrehajtása valamennyi bűnüldöző szerven, bíróságon és büntetés-végrehajtási intézményen belül, ideértve a rendszeres képzést is.

– Elegendő forrás biztosítása a fogvatartási körülmények javítása érdekében.

– Hatékony mechanizmusok létrehozása annak érdekében, hogy az egyének vagy csoportok ellen állami vagy nem állami szervek által elkövetett diszkrimináció minden formáját azonosítsák, üldözzék és büntessék.

– A kisebbségi közösségek megfelelő képviseletére vonatkozó stratégia naprakésszé tétele és végrehajtása, elsősorban elegendő forrás biztosítása és a célok nem teljesítésének hatékony szankcionálása által.

– A kisebbségi csoportokhoz tartozók oktatáshoz, igazságszolgáltatáshoz és szociális jóléthez való hozzáférésének támogatása.

Regionális kérdések és nemzetközi kötelezettségek

– Továbbra is teljes körű együttműködés a volt Jugoszláviával foglalkozó nemzetközi büntetőtörvényszékkel (ICTY), valamint – tekintettel az ICTY által visszaküldött aktákra – a szabályszerű eljárás biztosításához szükséges előfeltételek teljesítése.

– A stabilitási paktumról egy regionálisan irányított együttműködési keretrendszerre történő áttérés további ösztönzése, valamint a Közép-európai Szabadkereskedelmi Megállapodás (CEFTA) hatékony végrehajtása.

– A jószomszédi kapcsolatok fenntartása, különös tekintettel a Görögország vonatkozásában fennálló névkérdés esetében egyeztetett és kölcsönösen elfogadható megoldás kidolgozására tett fokozott erőfeszítések által, az ENSZ Biztonsági Tanácsa 817/93. és 845/93. számú határozatának keretében.

– A szomszédos országokkal való együttműködés erősítése és a hatékony végrehajtás biztosítása, különösen a határokon átnyúló együttműködés, a szervezett bűnözés, a tiltott kereskedelem és a csempészet elleni küzdelem, az igazságügyi együttműködés, a határellenőrzés, a visszafogadás és a környezetvédelem vonatkozásában.

Gazdasági követelmények

– A földek és ingatlanok bejegyzésének folytatása, az ingatlan-nyilvántartás erősítése a gazdasági szereplők jogbiztonságának javítása érdekében, valamint a piacgazdasági mechanizmusok működésének javítása.

– A közszolgáltatások hatékonyságának javítása, elsősorban a képzésre és a jelenlegi infrastruktúra javítására fordított további pénzeszközök segítségével.

A tagsággal járó kötelezettségek vállalására való képesség

1. fejezet: Az áruk szabad mozgása

– A szükséges infrastruktúra teljessé tételéhez szükséges horizontális keretjogszabályok elfogadása és végrehajtása, valamint a megfelelőségértékelési eljárások során szükséges különböző funkciók (szabályozás, szabványosítás, hitelesítés, metrológia, megfelelőségértékelés és piacfelügyelet) elkülönítése.

– A közösségi vívmányok végrehajtására vonatkozó átfogó stratégia megszövegezése a vonatkozó horizontális szerveződések (szabályozás, hitelesítés, metrológia és piacfelügyelet) számára, amely stratégia tartalmazza a jogszabályi intézkedések bevezetésére és hatékony végrehajtására vonatkozó határidőket és az ehhez kapcsolódó felelősségeket, valamint a különböző ágazatokban rendelkezésre álló adminisztratív kapacitás ösztönzését.

– Cselekvési terv összeállítása az EK-Szerződés 28–30. cikkének való megfelelés érdekében. A tervben szerepelnie kell a nemzeti jogszabályok és igazgatási gyakorlatok belső átvilágítására, a kölcsönös elismerési záradékok bevezetésére és a szükséges későbbi módosításokra vonatkozó fontos határidőknek.

– Az európai szabványok elfogadásának felgyorsítása, valamint az európai szabványügyi szervezetek teljes jogú tagjává válásra tett erőfeszítések fokozása.

3. fejezet: A letelepedés joga és a szolgáltatásnyújtás szabadsága

– Az EU tagállamaiból származó természetes és jogi személyek által a határokon túl nyújtott szolgáltatásokra vonatkozó, még hatályos korlátozások felszámolása.

– Az állandó, illetve ideiglenes jelleggel nyújtott szolgáltatások megkülönböztetése a jogszabályokban.

4. fejezet: A tőke szabad mozgása

– A pénzmosás elleni keret további erősítése, különösen a jelentést tevő intézmények tudatosságának fokozása, valamint az érintett intézmények általi hitelt érdemlő végrehajtás elérése révén.

– Előrehaladás a tőkemozgás útjában álló, még hatályos korlátozások felszámolásában.

5. fejezet: Közbeszerzés

– A panaszbizottság erősítése a hatékony orvoslati rendszer érdekében.

6. fejezet: Társasági jog

– Hatékony és független minőségbiztosítás, valamint nyilvános felügyeleti rendszerek létrehozása a bejegyzett könyvvizsgálókra és könyvvizsgáló cégekre vonatkozóan. A vonatkozó adminisztratív kapacitás megerősítése.

7. fejezet: Szellemi tulajdonjog

– Nemzeti stratégia és cselekvési terv készítése az e fejezetben említett összes területen meglévő közösségi vívmányok végrehajtásához és erősítéséhez szükséges kapacitás létrehozásának vonatkozásában, különös fontosságot tulajdonítva a bűnüldöző szervek, bírák, ügyészek és vámtisztviselők számára szervezendő speciális képzések szükségességének.

– Tudatosító kampányok kialakítása, valamint a bűnüldöző szervek és az összes fontos érdekelt fél közötti együttműködés javítása.

8. fejezet: Versenypolitika

– A trösztellenes törvények hiteles végrehajtási nyilvántartásának létrehozása és összpontosítás a versenyjog legsúlyosabb megsértéseire.

– Az állami támogatások hatékony előzetes ellenőrzésének kiépítése.

– A versenyvédelmi bizottság adminisztratív kapacitásának erősítése, a megfelelő költségvetés és személyzet biztosítása.

9. fejezet: Pénzügyi szolgáltatások

– A pénzügyi szolgáltatások terén a jogi szabályozás és a felügyeleti keret megerősítése, beleértve a végrehajtást, különös tekintettel a biztosítási ágazatra és az értékpapírpiacokra.

– Annak biztosítása, hogy a biztosítási ágazatot felügyelő független hatóság megkezdhesse működését, és elegendő számú személyzet álljon rendelkezésére.

10. fejezet: Információs társadalom és média

– A stabilizációs és társulási megállapodás megszegésének megszüntetése azáltal, hogy megtesznek minden szükséges intézkedést az elektronikus kommunikációs ágazat liberalizációjára irányuló kötelezettség teljesítése érdekében, beleértve az összes előírt másodlagos jogszabály elfogadását és a szabályozó szervek további megerősítését.

– Versenyképes biztosítékok garantálása a piaci erők jelentős működtetői számára.

– Az elektronikus kommunikációt és médiát szabályozó hatóságok függetlenségének és adminisztratív kapacitásának megerősítése.

– Stabil és fenntartható finanszírozási források biztosítása a közszolgálati műsorszolgáltató és a Műsorszórási Tanács számára.

11. fejezet: Mezőgazdaság és vidékfejlesztés

– A mezőgazdasági földterület ingatlan-nyilvántartásba vételének felgyorsítása.

– Helytálló és megbízható mezőgazdasági adatok gyűjtése és feldolgozása.

– Folytatni kell az előkészületeket – az uniós követelményekkel és a nemzetközi ellenőrzési előírásokkal összhangban – a mezőgazdasági alapok kezeléséért és ellenőrzéséért felelős hatékony és eredményes kifizető testületek létrehozására.

12. fejezet: Élelmiszerbiztonsági, állat- és növény-egészségügyi politika

– A jogszabályok állat- és növény-egészségügyi vívmányokkal történő összehangolásának folytatása, amelynek középpontjában a vívmányoknak eleget tevő keretszabályozás áll.

– Az állat-egészségügyi szolgálat kapacitásának további megerősítése mind központi, mind helyi szinten az EU-kompatibilis ellenőrzési rendszer létrehozása céljából, különös tekintettel az importellenőrzésekre.

– A szarvasmarhák azonosítására és mozgásuk nyilvántartására létrehozott rendszer működésének biztosítása, valamint a disznók, juhok és kecskék azonosítására szolgáló rendszer bevezetése.

– Az állatbetegségek és állategészségügy ellenőrző rendszereinek további összehangolása az EU jogszabályi és intézményi követelményeivel, valamint a bejelentési kötelezettség alá eső betegségekre vonatkozó készenléti tervekkel.

– Az agrár-élelmiszeripari létesítmények uniós követelményeknek való megfelelésének értékelése, amely e létesítmények jövőbeli fejlesztési terveinek alapjául szolgál majd.

14. fejezet: Közlekedéspolitika

– A délkelet-európai regionális közlekedési főhálózat kialakításáról szóló egyetértési nyilatkozat végrehajtásának folytatása, és a Délkelet-európai Közlekedési Megfigyelőállomással kapcsolatos együttműködés megerősítése.

– A közúti szállítási vívmányokkal való összehangolás folytatása, különösen a veszélyes áruk, a piaci hozzáférés, a szociális feltételek, a digitális menetíró készülék és a közúti biztonság javítása terén.

– A vasúti ágazatban az infrastruktúra-kezelői és vasúttársaságoktól független szabályozó szerv létrehozása, a biztonsági tanúsítványok kibocsátásáért felelős biztonsági hatóság létrehozása, valamint a jogszabályok összehangolása a veszélyes áruk vasúti szállítására vonatkozó uniós szabályokkal. Az utasszállításra való közszolgáltatási kötelezettségekért nyújtott kompenzáció által pénzügyi stabilitás biztosítása és adósságcsökkentés.

– Az európai közös légtérre vonatkozó megállapodás első átmeneti szakaszával kapcsolatos kötelezettségvállalások – köztük a vonatkozó légiközlekedési jogszabályok – végrehajtása.

– A polgári légiközlekedési hatóság adminisztratív kapacitásának megerősítése.

15. fejezet: Energia

– A belső villamosenergia- és gázpiacokra, az energiahatékonyságra és a megújuló energiaforrásokra vonatkozó jogszabályok közösségi vívmányokkal történő összehangolásának folytatása az energiapiac verseny számára történő fokozatos megnyitása céljából.

– Az Energiaszabályozó Bizottság függetlenségének további erősítése.

– Az Energiaközösséget létrehozó szerződés keretében tett kötelezettségvállalások végrehajtása a belső gáz- és villamosenergia-piacra és a villamos energia határokon keresztül történő kereskedelmére vonatkozó közösségi vívmányok teljes végrehajtására tekintettel.

– Az adminisztratív kapacitás erősítése az összes energiaipari ágazatban és az Energiaügynökség vonatkozásában az energiahatékonyság, valamint a megújuló energiaforrások terén.

– Radioaktív anyagok tárolására alkalmas létesítmény építése.

– A Sugárzásbiztonsági Igazgatóság megfelelő és független működésének biztosítása.

16. fejezet: Adóügy

– Az adminisztratív kapacitás növelése az adójogszabályok végrehajtása, valamint az adócsalás elleni küzdelem érdekében.

– Az ellenőrzési politika sürgős reformját és az ellenőrzési kapacitás javítását célzó strukturális intézkedések meghozatala.

– Ellenőrzési stratégia kidolgozása és megfelelő számítógépes rendszer bevezetése.

– Az üzleti adózás magatartási kódexének elvei melletti elkötelezettség és annak biztosítása, hogy az új adóintézkedések összhangban legyenek ezekkel az elvekkel.

18. fejezet: Statisztika

– Az Állami Statisztikai Hivatal kapacitásának erősítése a következő népszámlálás időben történő megvalósítása, valamint a nemzeti számlák és az ezek alapjául szolgáló statisztikák folyamatos fejlesztése céljából; különösen a mezőgazdasági és üzleti statisztikák gyűjtése és feldolgozása során fennálló hiányosságoknak az uniós szabványokkal és módszertannal összhangban történő kezelése, valamint még több statisztikai adat eljuttatása az Eurostathoz.

– A vállalkozások statisztikai nyilvántartása és a mezőgazdasági üzemregiszter teljes kialakítása, beleértve az információ naprakésszé tételére irányuló gyakorlatokét is.

19. fejezet: Foglalkoztatás és szociális politika

– A közösségi vívmányok átültetésének folytatása és a vonatkozó igazgatási és végrehajtási struktúrák – köztük a munkaügyi felügyelő hatóság – megerősítése.

– A társadalmi integrációval és szociális védelemmel kapcsolatos politikák végrehajtásához szükséges adminisztratív kapacitás biztosítása.

– Működő és reprezentatív szociális párbeszéd biztosítása.

– További erőfeszítések a fogyatékkal élő személyek helyzetének javítására.

20. fejezet: Vállalkozás- és iparpolitika

– A növekedést és innovációt előmozdító ipari stratégia meghatározása és végrehajtása.

– A vállalkozásokra vonatkozó új szabályozás módszeres hatásvizsgálatának bevezetése.

– A kkv-részleg és a kkv-hivatal forrásainak erősítése, valamint a kkv-stratégia és cselekvési terv és a kisvállalkozások európai chartájának végrehajtása.

– A szabályozásegyszerűsítésnek és az üzletmenet útjában álló bürokratikus akadályok leépítésének („guillotine-szabályozás”) folytatása; a szabályozás hatásértékelésének bevezetése.

22. fejezet: A strukturális eszközök koordinálása és a regionális politika

– Az intézményi struktúrák létrehozásának erősítése és az adminisztratív kapacitás – különösen a szakminisztériumok szintjén – történő erősítése a programozás, projektelőkészítés, ellenőrzés, értékelés, pénzügyi irányítás és ellenőrzés terén, az uniós előcsatlakozási programok végrehajtásának a közösségi kohéziós politika megvalósításához szükséges előkészületként szolgáló végrehajtása érdekében.

– A nemzeti regionális fejlesztési stratégia véglegesítése.

23. fejezet: Igazságszolgáltatás és alapvető jogok

– A személyes adatok védelmére vonatkozó nemzeti jogszabályok végrehajtása. Az egyéneknek a személyes adatok gépi feldolgozása során való védelméről szóló európa tanácsi egyezményt kiegészítő, a felügyeleti hatóságokról és a határokon átnyúló adatáramlásról szóló jegyzőkönyv aláírása és megerősítése.

– *A többi prioritás vonatkozásában lásd a politikai követelményekkel kapcsolatos szakaszt.*

24. fejezet: Jogérvényesülés, szabadság és biztonság

– Az integrált határellenőrzési cselekvési terv végrehajtása, a fő határellenőrzési adatbázisok kifejlesztése és összekapcsolása, a dokumentumelemző és határfelügyeleti készülékek javítása, kiváló minőségű úti- és személyazonossági okmányok bevezetése, valamint a személyzet továbbképzése.

– Megfelelő finanszírozás és képzés a rendőrségi reform végrehajtásához, a rendőri szervek, a rendőrség és más bűnüldöző szervek közötti összehangolás és együttműködés erősítése, valamint a bűnügyi rendőrség és az ügyészek közötti együttműködés erősítése.

– Átfogó rendőri humán erőforrás- és képzési stratégia kifejlesztése és végrehajtása, valamint a rendelkezésre álló felszerelés korszerűsítése.

– A szervezett bűnözés elleni küzdelem fokozása, elsősorban a különleges nyomozati intézkedések jobb alkalmazása és a nemzetközi elfogatóparancsok (ideértve a számítástechnikai bűnözés, különösen a gyermekpornográfia terén történő) azonnali kibocsátása és nyomon követése által, valamint a szervek közötti felhasználásra szánt integrált hírszerzőrendszer létrehozása a szervezett bűnözés elleni küzdelemben, beleértve az ember-, fegyver- és kábítószer-kereskedelmet.

– Az emberkereskedelem elleni küzdelemre vonatkozó nemzeti cselekvési terv végrehajtására irányuló erőfeszítések fokozása, valamint a számítógépes bűnözés kivizsgálásához szükséges kapacitás erősítése.

– Az Európai Közösség és a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság közötti visszafogadási megállapodás végrehajtása, és tárgyalások folytatása visszafogadási megállapodásokról az átutazó migránsok származási országaival.

– A (nemzetközi) védelemre szoruló személyek jogait garantáló jogi eszközök bevezetésének gyorsítása.

– A menekült- és idegenrendészeti törvény összhangba hozása a vonatkozó közösségi vívmányokkal.

25. fejezet: Tudomány és kutatás

– A fejlesztési kapacitások erősítése a kutatás és technológia területén, a Közösség keretprogramjaiban való sikeres részvétel biztosítása céljából.

– Integrált kutatási politika kidolgozása és az Európai Kutatási Térségbe történő integrációhoz szükséges intézkedések megtétele.

26. fejezet: Oktatás és kultúra

– Az egész életen át tartó tanulás és a Cselekvő ifjúság program irányításához szükséges jogszabályi és intézményi keret létrehozásának befejezése, valamint a végrehajtó szervek megerősítése.

27. fejezet: Környezetvédelem

– A jogszabályok közösségi vívmányokkal történő összehangolásának folytatása, elsősorban a levegőminőség, a hulladékkezelés és a vízminőség területén, valamint a jogszabályok végrehajtásának és a környezetellenőrzésnek a jelentős mértékű javítása.

– A Környezetvédelmi Felügyelőség és egyéb végrehajtó szervek megerősítése, hiteles végrehajtási nyilvántartás kialakítása, valamint annak biztosítása, hogy a pénzbüntetések és egyéb szankciók elrettentő erejűek legyenek, és alkalmazásuk hatékony legyen.

– Az igazgatási kapacitás országos és helyi szintű megerősítése, valamint a környezetvédelemért felelős közigazgatási szervek közötti összehangolás mértékének fokozása.

– Stratégiai tervek (beleértve pénzügyi stratégiák), nemzeti hulladékkezelési stratégia és hulladékkezelési terv készítése.

– Az összehangolás költségeinek becslésén alapuló környezetvédelmi befektetési stratégia kidolgozása.

– A környezetvédelmi követelmények belefoglalása más ágazati politikákba, különösen környezeti hatásvizsgálatok kialakítása révén.

– A környezetvédelmi infrastruktúrába történő beruházások növelése, különös hangsúllyal a szennyvízgyűjtésre és -kezelésre, az ivóvízellátásra, a levegőszennyezés problémájának megoldására, valamint a hulladékgazdálkodásra.

29. fejezet: Vámunió

– Az adminisztratív kapacitás bővítése a vámjogszabályok végrehajtása és a határokon átnyúló bűnözés leküzdése céljából.

– A jogszabályok és eljárások további közelítése a közösségi vívmányokhoz, különösen az árutovábbítás és a vámkontingensek hozzárendelése területén.

– A technológiai és ipari fejlesztési zónákról szóló törvény összehangolása a közösségi vívmányokkal.

31. fejezet: Kül-, biztonság- és védelmi politika

– A nemzetközi megszorító intézkedések terén kialakított közös álláspont végrehajtására szolgáló jogszabályok végrehajtása.

32. fejezet: Pénzügyi ellenőrzés

– Az államháztartás belső pénzügyi ellenőrzésére vonatkozó politikai dokumentum felülvizsgálata, a belső pénzügyi ellenőrzésre és auditra vonatkozó törvények kidolgozása annak érdekében, hogy a belső pénzügyi ellenőrzési politika és a hatályos jogszabályok átfogóak és következetesek legyenek, valamint az államháztartás belső pénzügyi ellenőrzéséhez kapcsolódó középtávú prioritások végrehajtására vonatkozó cselekvési terv naprakésszé tétele.

– A központi állami intézmények belső ellenőrzési egységei létrehozásának lezárása, adott esetben helyhatósági szinten hasonló egységek létrehozása, és számukra elegendő személyzet, képzési lehetőség és felszerelés biztosítása.

– Az EU előcsatlakozási eszközei keretében indított programok decentralizált végrehajtásához szükséges hatékony irányítási, monitoring, ellenőrzési és pénzügyi ellenőrzési rendszerek létrehozása.

– Az Állami Számvevőszék működési és pénzügyi függetlenségének fokozása, valamint a jelentéseiben tett megállapítások nyomon követésének biztosítása.

3.2. Középtávú prioritások

Politikai követelmények

Demokrácia és jogállamiság

Kormányzás

– A decentralizációs folyamat befejezése.

Közigazgatás

– A stabilizációs és társulási megállapodás végrehajtása céljából az adminisztratív kapacitás további fejlesztése.

Korrupcióellenes politika

– A korrupció elleni küzdelemre vonatkozó stratégia végrehajtásának befejezése.

– Az összeférhetetlenségről szóló szabályok további érvényesítése, a kötelező nemzetközi rendelkezésekkel összhangban.

Emberi jogok és kisebbségvédelem

– Az emberi jogok tiszteletben tartásának további előmozdítása a büntetés-végrehajtási szerveken keresztül, a fogdákban és büntetés-végrehajtási intézetekben.

– A kisebbségi közösségek megfelelő képviseletére vonatkozó stratégia további végrehajtása.

Regionális kérdések és nemzetközi kötelezettségek

– A regionális párbeszéd, a stabilitás, a jószomszédi viszony és az együttműködés előmozdítása.

Gazdasági követelmények

– Az ország liberalizáció melletti kötelezettségvállalásai fényében a villamosenergia-piac fenntarthatóságának biztosítására irányuló erőfeszítések fokozása egyrészt a költségmegtérülést nem fedező árak alapján fennálló torzulások megszüntetése, másrészt a szabályozó intézmények és a fizikai infrastruktúra megerősítése által.

– A közkiadások minőségének növelése az állami szektor középtávú tervezési kapacitásának megerősítése és a költségvetés végrehajtásának javítása által. Az oktatás minőségének további javítása, az infrastruktúra további finanszírozásához szükséges eszközök és az oktatási ágazatban jelenleg zajló reformok megfelelő végrehajtásához szükséges személyzet rendelkezésre bocsátása által.

– A munkaerő-piaci teljesítmény további javítása és a munkanélküliség további csökkentése, különösen a fiatalkori és a hosszú távú munkanélküliség kezelésére tett kiegészítő intézkedések, valamint a szociális biztonsági és az oktatási rendszer modernizálása által.

– Az informális szektornak a formális gazdaságba történő integrálására tett erőfeszítések folytatása.

– Az ország – elsősorban energia- és közlekedési – infrastruktúrájának fejlesztése a gazdaság versenyképességének általános javítása érdekében.

A tagsággal járó kötelezettségek vállalására való képesség

1. fejezet: Az áruk szabad mozgása

– A közösségi vívmányokkal összhangban piacfelügyeleti szervezet kiépítése.

3. fejezet: A letelepedés joga és a szolgáltatásnyújtás szabadsága

– A közösségi vívmányokkal való összehangolás a szakmai képesítések kölcsönös elismerése terén, beleértve a képzéssel kapcsolatos rendelkezéseket is, és a szükséges közigazgatási szerkezet kialakítása.

– A postai szolgáltatásokra vonatkozó vívmányokkal való összehangolás, beleértve a független nemzeti szabályozó hatóság létrehozását.

5. fejezet: Közbeszerzés

– Teljesen működőképes közbeszerzési struktúrák kialakítása, amelyek biztosítják a közbeszerzési eljárások közösségi szabványoknak megfelelő működését. Elektronikus közbeszerzés kialakítása.

7. fejezet: Szellemi tulajdonjog

– Az e fejezetben említett témákra vonatkozó vívmányok végrehajtásához és erősítéséhez szükséges kapacitás létrehozása, valamint kielégítő mértékű előrehaladás a szerzői jogi kalózkodással és hamisítással kapcsolatos nyomozások, perbefogások és bírósági eljárások terén.

8. fejezet: Versenypolitika

– A jogszabályoknak a trösztellenes és állami támogatási közösségi vívmányokkal való összehangolása.

– A végrehajtás hitelességének további javítása a trösztellenes szabályozás és az állami támogatások ellenőrzése terén.

– A kormányzati intézmények, az üzleti világ és a közvélemény tudatosságának erősítése.

9. fejezet: Pénzügyi szolgáltatások

– Hiteles nyilvántartás a kötelező felelősségbiztosítással nem rendelkező gépjárművezetők elleni eljárásokról.

– A jogszabályok összehangolása a pénzügyi szolgáltatások terén hatályos uniós jogszabályokkal.

11. fejezet: Mezőgazdaság és vidékfejlesztés

– A mezőgazdasági irányítás kapacitásának korszerűsítése, továbbá a közös agrárpolitika végrehajtását célzó előkészületek és irányító mechanizmusok gyakorlati alkalmazásának befejezése, különös tekintettel az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszerre (IIER), valamint a működőképes mezőgazdasági parcella azonosító rendszer (MePAR) biztosítása.

12. fejezet: Élelmiszerbiztonsági, állat- és növény-egészségügyi politika

– A jogszabályok további összehangolása a fertőző szivacsos agyvelőbántalmakra (TSE) és az állati melléktermékekre vonatkozó közösségi vívmányokkal, e jogszabályok végrehajtása és végrehajtásuk ellenőrzése, valamint a szükséges gyűjtő- és kezelőrendszerek létrehozása.

– Elegendő személyzettel rendelkező növény-egészségügyi hatóság létrehozása. A növény-egészségügyi jogszabályok további összehangolása a közösségi vívmányokkal.

– Az agrár-élelmiszeripari létesítmények korszerűsítésére vonatkozó terv elfogadása és végrehajtásának megkezdése.

– A laboratóriumi kapacitás erősítése az élelmiszeripar, illetve az állat- és növény-egészségügy területén.

14. fejezet: Közlekedéspolitika

– A közúti szállítási vívmányokkal való összehangolás folytatása (beleértve a digitális menetíró készülék alkalmazását), a vasúti szállítási vívmányokkal való összehangolás folytatása (első és második vasúti csomag, valamint átjárhatóság), a légiközlekedési jogszabályokkal való teljes összehangolás és a vonatkozó jogszabályok erőteljes végrehajtása.

– Az európai közös légtérre vonatkozó megállapodás második átmeneti szakaszával kapcsolatos kötelezettségvállalások végrehajtása.

17. fejezet: Gazdasági és monetáris politika

– A jogi keret összehangolása a központi bank teljes függetlenségének biztosítása érdekében.

18. fejezet: Statisztika

– További fejlődés a statisztika valamennyi területén, a kulcsfontosságú területeken teljes harmonizáció elérése a gyakoriság, kiterjedés, osztályozás, időszerűség és minőség vonatkozásában, valamint egységes irányítási és termelési rendszer bevezetése.

– Megfelelően összehangolt nemzeti statisztikai rendszer bevezetése.

19. fejezet: Foglalkoztatás és szociális politika

– A szociális párbeszéd állandó mechanizmusának kialakítása.

– Hosszú távú társadalmi integrációs politika kialakítása és a sérülékeny csoportok munkaerőpiachoz való hozzáférésének ösztönzése.

– A szociális védelemmel kapcsolatos politika további ösztönzése.

– A fogyatékkal élő személyek helyzetének ellenőrzését lehetővé tévő mechanizmus kialakítása.

20. fejezet: Vállalkozás- és iparpolitika

– A kkv-ket támogató mechanizmusok továbbfejlesztése és a kkv-k pénzügyi szolgáltatásokhoz való hozzáférésének javítása – a növekedést és innovációt elősegítő ipari stratégia meghatározása és végrehajtása.

– A vállalkozói oktatás terjesztését segítő stratégiai fejlesztés átgondolása sikeres, támogatott kísérleti projektek alapján.

22. fejezet: A strukturális eszközök koordinálása és a regionális politika

– A központi adminisztratív kapacitás megerősítése, valamint a regionális és helyi adminisztratív kapacitás fejlesztése. A felelősségi körök egyértelmű megosztása és a kijelölt végrehajtó hatóságok/struktúrák (ideértve a helyi hatóságokat is) közötti szorosabb összehangolás.

24. fejezet: Jogérvényesülés, szabadság és biztonság

– A menekültügyre és a bevándorlásra vonatkozó közösségi vívmányokkal való összehangolás.

25. fejezet: Tudomány és kutatás

– Integrált kutatási politika alkalmazása.

26. fejezet: Oktatás és kultúra

– Az oktatás (beleértve az alapfokú oktatás) minőségének javítására irányuló erőfeszítések folytatása, korszerű szakoktatási és -képzési rendszer felállítása, a felsőoktatás munkaerőpiaci és gazdasági igényekhez igazítása, valamint a regionális együttműködés ösztönzése a felsőoktatás terén.

27. fejezet: Környezetvédelem

– A környezetvédelmi követelmények más ágazati politikákba történő további integrálása, különösen környezeti hatásvizsgálatok kialakítása révén.

– A környezetvédelmi infrastruktúrába történő beruházások további növelése, különös hangsúllyal a szennyvízgyűjtésre és -kezelésre, az ivóvízellátásra, a levegőszennyezés problémájának megoldására, valamint a hulladékgazdálkodásra.

28. fejezet: Fogyasztó- és egészségvédelem

– A fogyasztók védelmének biztosítását szolgáló vívmányokkal való összehangolás befejezése és a hatékony piacfelügyelet megvalósításához szükséges adminisztratív kapacitás megerősítése.

– A közegészségügyi politika – különösen a dohányzás, vér, szövetek és sejtek, továbbá a fertőző betegségek terén érvényes – közösségi vívmányaival való összehangolás folytatása. Az intézményi, adminisztratív és pénzügyi kapacitás erősítése az egészségügyben.

– A közösségi alapú szolgáltatások fejlesztése a gyógyintézetekben való ellátás alternatívájaként a mentális egészség terén, valamint a mentális egészségvédelemhez szükséges pénzügyi források elosztásának biztosítása.

31. fejezet: Kül-, biztonság- és védelmi politika

– Az Egyesült Államokkal a személyek Nemzetközi Büntetőbíróságnak történő átadásának feltételeiről kötött megállapodás összehangolása az Európai Tanács által 2002 szeptemberében elfogadott irányadó elvekkel.

32. fejezet: Pénzügyi ellenőrzés

– Az államháztartás belső pénzügyi ellenőrzése uniós modelljének (decentralizált irányítás elszámoltathatósága és funkcionálisan független belső ellenőrzés) továbbfejlesztése és végrehajtása, koherens jogszabályok és megfelelő intézményi kapacitás útján, a Pénzügyminisztérium irányításával.

– Az Állami Számvevőszék működési kapacitásának és funkcionális, valamint pénzügyi függetlenségének további erősítése.

– Az EU pénzügyi érdekeinek hatékony védelmét szolgáló eljárások végrehajtása és az adminisztratív kapacitás kiépítése.

4. PROGRAMOZÁS

A stabilizációs és társulási folyamat részeként a nyugat-balkáni országok számára nyújtandó közösségi támogatásokat a jelenlegi pénzügyi eszközök útján, különösen az 1085/2006/EK tanácsi rendelet (IPA), illetve a 2007 előtt elfogadott programok esetében a 2000. december 5-i 2666/2000/EK tanácsi rendelet (CARDS-rendelet)[5] keretében nyújtják majd. A finanszírozási megállapodások szolgálnak jogalapul a konkrét programok végrehajtásához. Ennélfogva e határozatnak nincsenek pénzügyi vonzatai. Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság részesedni fog a több országra irányuló és a horizontális programok finanszírozásából.

5. FELTÉTELRENDSZER

A nyugat-balkáni országok számára nyújtandó támogatás a koppenhágai kritériumoknak, a stabilizációs és társulási megállapodás követelményeinek, valamint az e csatlakozási partnerség egyes prioritásainak való megfelelés tekintetében elért előrelépés függvénye. A feltételek teljesítésének elmulasztása ahhoz vezethet, hogy a Tanács az 1085/2006/EK tanácsi rendelet 21. cikke értelmében, illetve a 2007-et megelőző programok tekintetében a 2666/2000/EK rendelet 5. cikke alapján meghozza a szükséges intézkedéseket. A támogatásra a Tanács 1997. április 29-i következtetéseiben meghatározott feltételek is vonatkoznak, különösen a kedvezményezettek arra vonatkozó kötelezettségvállalását illetően, hogy demokratikus, gazdasági és intézményi reformokat hajtanak végre. Az egyes országokra vonatkozó éves programok szintén tartalmaznak különleges feltételeket. E finanszírozási határozatokat a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal megkötendő finanszírozási megállapodás egészíti ki.

6. MONITORING

A csatlakozási partnerség végrehajtását a stabilizációs és társulási folyamat keretében kialakított mechanizmusok, nevezetesen a Bizottság által benyújtott éves jelentések révén fogják ellenőrizni.

---

[5] HL L 306., 2000.12.7., 1. o. A legutóbb a 2112/2005/EK rendelettel (HL L 344., 2005.12.27., 23. o.) módosított rendelet.